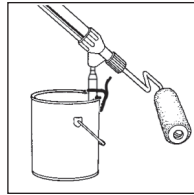


# PaintStick® Instructions

## Tips for Painting with the PaintStick

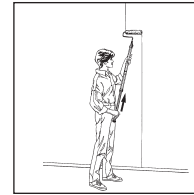
- Inspect roller cover for lint before painting. If needed wash before using.
- When using the PaintStick for the first paint application, it will take most of the paint in the PaintStick tube to saturate the roller cover.
- Keep roller moving while pushing inner handle in to prevent dripping.
- Stop pushing inner handle in if the roller starts to skid or slide.
- When painting in tight areas partially fill PaintStick. This reduces overall length of PaintStick.
- When leaving PaintStick unattended for a longer period of time wrap roller cover in a plastic bag.



A



B



C



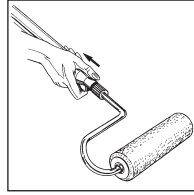
D

## Painting with the PaintStick

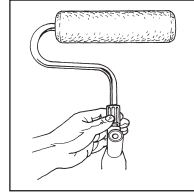
1. Hold the PaintStick at a 45° angle and place the fill port over the fill tube (figure A). Gently push down until it bottoms on the fill tube. **DO NOT KEEP PAINTSTICK ON FILL TUBE FOR LONGER THAN 1 MINUTE AT A TIME.**

**Note:** Make sure the fill tube is opposite from where you are standing when filling to properly seat the valve. If inner handle is difficult to pull out, hold the black knob and twist inner handle, then pull.

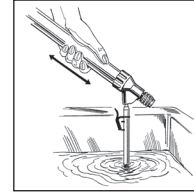
2. Pull inner handle back to draw paint into handle. Lift PaintStick slowly off fill tube while holding fill tube securely while tube remains in can (figure B.)
3. Push inner handle to feed paint into the roller cover and start painting. If you are getting a dot pattern when painting apply more paint. If the roller is sliding apply less paint (figure C).



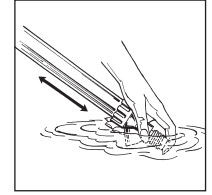
E



F



G

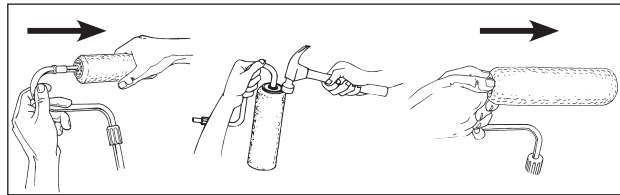


H

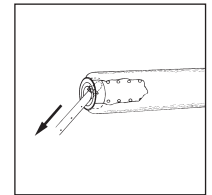
## Cleaning and Disassembling

**Note:** If painting with an oil based paint use manufacturer's recommended cleaning solvent instead of warm water.

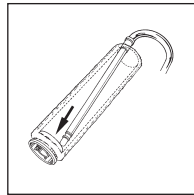
1. Return paint to container by placing PaintStick on fill tube and pushing in inner handle until stick is empty (figure D).
2. Remove paint from roller assembly by holding finger over fill port and pulling inner handle back. Then return paint back to container (figure E).
3. Remove roller frame by unscrewing nut on end of roller frame (figure F).
4. Insert paint fill tube into Paintstick fill port. Place in warm water and flush fill tube by pulling inner handle back and pushing forward several times. Remove fill tube from PaintStick (figure G).
5. Place PaintStick into clean warm water and flush fill port by plugging end of PaintStick with finger and pulling inner handle back and pushing forward several times. – For best performance, also clean fill tube (figure H).
6. Remove roller from frame. Pull frame out from inner end cap until a snap is heard, or lightly tap outside rim of end cap with hammer. Use extreme caution - **do not hit black ring on frame.** *Optional Method*–Use thumbs to pop off roller cover (figure I).
7. Remove inner end cap from roller cover by inserting the frame at an angle into the inner end cap about 1". Pull gently towards you to remove cap (figure J).
8. Remove outer end cap from roller cover by inserting the frame inside the roller cover at a slightly cocked angle. Then gently push to snap off the outer end cap with the frame. *Optional method* – Remove outer end cap from roller cover using your fingers. (figure K).



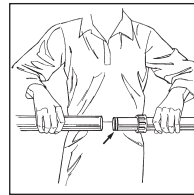
I



J



K

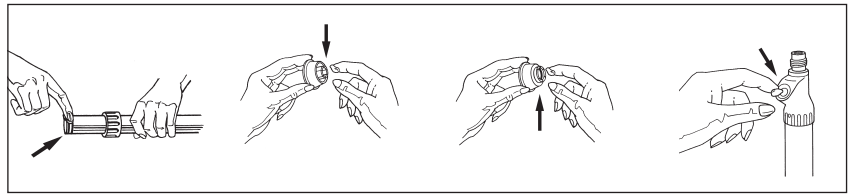


L

## Storing the PaintStick

Separate inner and outer handles by quickly pulling apart (figure L).

After cleaning roller assembly components lubricate inner handle o-rings, outer end cap fingers, and inner end cap seal with petroleum jelly. Put a small amount of petroleum jelly into the fill port (Figure M).



M

## Troubleshooting

Problem	Solution
Handle is difficult to move in and out.	Lubricate inner o-rings.
Air is drawn into the PaintStick instead of paint.	Slowly push in handle to expel air. Remove and reinsert PaintStick on fill tube. Be sure fill tube is fully seated in valve body. If necessary apply petroleum jelly to fill tube which makes it easier to seat fill tube and valve body.
Difficult to insert or remove fill tube from fill port.	Put petroleum jelly on fill tube.
Paint leaks out end cap.	Make sure end caps are flush with end on roller cover. If they are ok, remove end caps and reseal with petroleum jelly.
Paint leaks out of fill port.	Lubricate valve port with petroleum jelly. If this doesn't work, replace valve kit (see parts drawing).

# PaintStick Manuel d'instruction

## Conseils pratiques concernant le manche PaintStick

- Inspectez le manchon pour tout signe de peluche avant l'utilisation. Au besoin, lavez-le avant de l'utiliser.
- Lors de l'utilisation du manche PaintStick pour la première application de peinture, la quasi totalité de la peinture présente dans le tube de remplissage sera nécessaire à la saturation du manchon.
- Maintenez le rouleau en mouvement lorsque que vous poussez sur la poignée interne, pour ne pas que la peinture tombe goutte à goutte.
- Arrêtez de pousser sur la poignée interne dès que le rouleau se met à dérapier ou à glisser.
- Lorsque vous peignez dans des endroits exigus, remplissez seulement une partie du manche PaintStick pour en réduire la longueur.
- Si vous devez laisser le manche PaintStick sans surveillance pour un certain temps, enveloppez le manchon dans un sac en plastique.

## Peinture à l'aide du manche à peindre PaintStick

1. Tenez le manche PaintStick à un angle de 45° et placez l'orifice de remplissage sur le tube de remplissage. Poussez doucement sur le manche PaintStick jusqu'à ce qu'il bute contre le tube de remplissage. **NE LAISSEZ PAS LE MANCHE PaintStick SUR LE TUBE DE REMPLISSAGE PENDANT PLUS D'UNE MINUTE À LA FOIS** (figure A).
- **REMARQUE : Pour bien installer la valve, assurez-vous que le tube de remplissage est du côté opposé de l'endroit où vous vous trouvez lorsque vous le remplissez.**
- **REMARQUE : Si la poignée intérieure est difficile à retirer, tenez le bouton noir et tournez la poignée intérieure, puis tirez.**
2. Tirez complètement la poignée interne pour alimenter le manche en peinture. Relevez lentement le manche PaintStick hors du tube de remplissage (figure B).
3. Poussez la poignée interne vers l'intérieur du manche pour alimenter le manchon et commencez à peindre. Si vous voyez un motif à pois lorsque vous peignez, mettez plus de peinture. Si le rouleau glisse, appliquez moins de peinture (figure C).

## Nettoyage et démontage du manche à peindre PaintStick

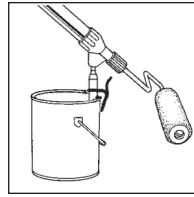
1. Pour reverser la peinture contenue dans le manche PaintStick dans le pot, tenez le manche à un angle de 45° et poussez l'orifice de remplissage du manche sur le tube de remplissage jusqu'à ce qu'il bute sur ce dernier. Poussez sur la poignée interne jusqu'à ce qu'elle se bloque (figure D).
2. Retirez la peinture du rouleau en bouchant du doigt l'orifice de remplissage et en tirant sur la poignée interne. Répétez l'étape précédente (figure E).
3. Retirez l'armature du rouleau en dévissant l'écrou sur l'extrémité de l'armature (figure F).
4. Remplir le tube dans PaintStick rempli le port. Placer dans l'eau et l'éclat chauds remplit le tube en tirant la poignée intérieure de retour et pousser en avant plusieurs fois. Enlever remplir le tube de PaintStick (figure G).
5. Mettez le manche PaintStick dans de l'eau tiède propre et rincez l'orifice de remplissage en bouchant l'extrémité du manche avec le doigt et en tirant et en poussant sur la poignée interne à plusieurs reprises (figure H). **REMARQUE : Pour de meilleurs résultats, nettoyez également le tube de remplissage.**
6. Retirez le manchon de l'armature. Tirez l'armature du capuchon interne jusqu'au retentissement d'un claquement. Vous pouvez également taper doucement sur le bord externe du capuchon à l'aide d'un marteau. **Faites très attention afin de ne pas taper sur l'anneau noir de l'armature.** *Méthode alternative:* Servez-vous de vos pouces pour faire sauter le manchon. (figure I).
7. Retirez le bouchon interne du manchon en y insérant l'armature de biais à environ 2,5 cm. Tirez doucement vers vous pour retirer le bouchon (figure J).
8. Retirez le bouchon externe du manchon en insérant l'armature à l'intérieur du manchon à un angle légèrement de travers, puis appuyez doucement à l'aide de l'armature pour faire sortir le bouchon externe. *Méthode alternative* – Retirez le bouchon externe du manchon en vous servant de vos doigts (figure K).

## Emmagasiner le PaintStick

Séparez la poignée interne de la poignée externe en tirant d'un seul coup (figure L). Après avoir nettoyé les composants constituant l'assemblage du rouleau, lubrifiez les joints toriques de la poignée intérieure, l'extrémité du bouchon extérieur et le joint d'étanchéité du bouchon intérieur avec un gel de paraffine (Vaseline). Mettez une petite quantité de vaseline sur l'orifice de remplissage (figure M).

## Dépannage

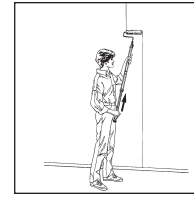
Problème	Solution
La poignée ne glisse pas pour entrer ou sortir.	Au lieu de pousser, utilisez un mouvement de torsion et de poussée pour faire pénétrer la teinture dans le tampon. Lubrifiez les joints toriques internes.
L'air est ainsi aspiré dans le PaintStick, et non la peinture.	Poussez lentement la poignée afin d'expulser l'air. Retirez et glissez à nouveau le PaintStick sur le tube de remplissage. Assurez-vous que le tube de remplissage est bien installé sur le corps de la valve. Au besoin, appliquez un gel de paraffine (Vaseline) sur le tube de remplissage, ce qui permet de faciliter l'installation du tube de remplissage et du corps de la valve.
Il est difficile d'insérer ou de retirer le tube de remplissage de l'orifice de remplissage.	Appliquez de la vaseline sur le tube de remplissage.
La teinture s'écoule de l'orifice de remplissage.	Lubrifiez l'orifice de la valve avec de la vaseline. Si cela ne fonctionne pas, remplacez la valve.
Le tampon n'adhère pas au pivot.	Nettoyez la base du pivot avec du diluant de laque, puis avec de l'eau savonneuse chaude. Séchez et utilisez un nouveau tampon.



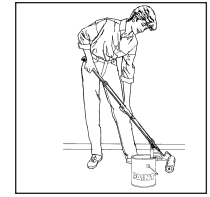
A



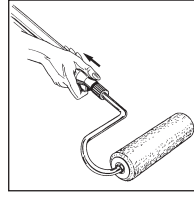
B



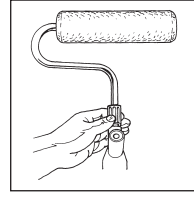
C



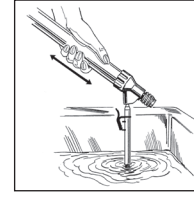
D



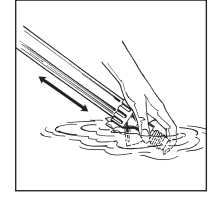
E



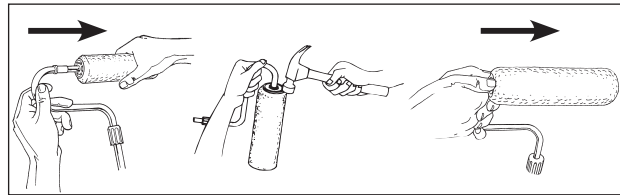
F



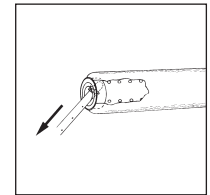
G



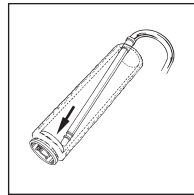
H



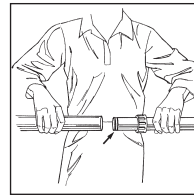
I



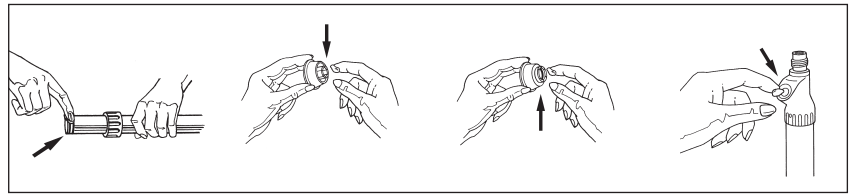
J



K



L

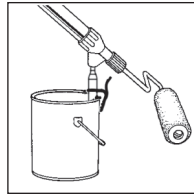


M

# PaintStick Manual de instrucciones

## Sugerencias Para pintar con el PaintStick

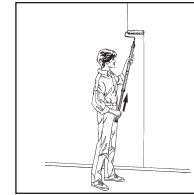
- Antes de pintar, inspeccione el rodillo para ver si tiene pelusa. Si es necesario, lávelo antes del uso.
- Cuando se usa el PaintStick para la primera aplicación de pintura, se necesitará casi toda la pintura en el tubo del PaintStick para saturar el rodillo.
- Mueva el rodillo constantemente mientras empuja la manija interna hacia adentro para evitar que gotee.
- Deje de empujar la manija interna hacia adentro si el rodillo empieza a patinar o deslizarse.
- Cuando se pinta en áreas estrechas, llene el PaintStick parcialmente. Eso reducirá la longitud total del PaintStick.
- Si se va a dejar el PaintStick sin usar durante un tiempo largo, envuelva el rodillo con una bolsa de plástico.



A



B



C



D

## Pintando con el PaintStick

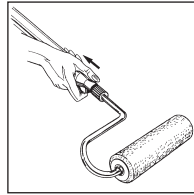
1. Sostenga el PaintStick en un ángulo de 45 grados y coloque el orificio de llenado sobre el tubo de llenado. Empuje suavemente el PaintStick hacia abajo, hasta que su parte inferior toque el tubo de llenado. **NO MANTENGA EL PaintStick SOBRE EL TUBO DE LLENADO POR MÁS DE UN MINUTO CADA VEZ** (figure A).

- **NOTA: Al llenar, asegúrese de que el tubo de llenado esté opuesto al lugar donde usted está parado, a fin de asentar correctamente la válvula.**
- Si la manija interior es difícil de tirar hacia fuera, sostenga la perilla negra y gire la manija interior, luego tire.

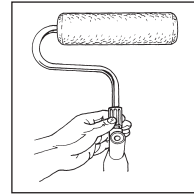
2. Tire de la manija interna completamente hacia atrás para llenar con pintura el PaintStick. Saque el PaintStick lentamente del tubo de llenado (figure B).

3. Empuje la manija interna para llenar de pintura el rodillo y comience a pintar.

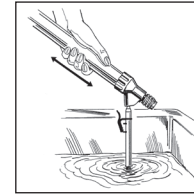
Si se le forma un patrón de puntos al pintar, aplique más pintura. Si el rodillo está desliziéndose, aplique menos pintura (figure C).



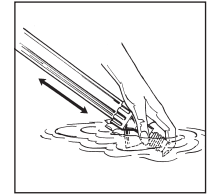
E



F



G



H

## Limpieza y desarmado del PaintStick

**NOTA: Si se pinta con una pintura de aceite, use los solventes de limpieza recomendados por el fabricante en vez de usar agua caliente en los pasos siguientes.**

1. Devuelva la pintura que sobra en el PaintStick a la lata de pintura, sosteniendo el PaintStick en un ángulo de 45 grados y empujando el orificio de llenado del PaintStick sobre el tubo de llenado hasta que toque el fondo de éste. Empuje la manija interna hacia adentro hasta que se detenga (figure D).

2. Retire la pintura del conjunto del rodillo sosteniendo el dedo sobre el orificio de llenado y tirando de la manija interna hacia atrás. Repita el paso anterior (figure E).

3. Quite la armadura del rodillo destornillando la tuerca situada en el extremo de la misma (figure F).

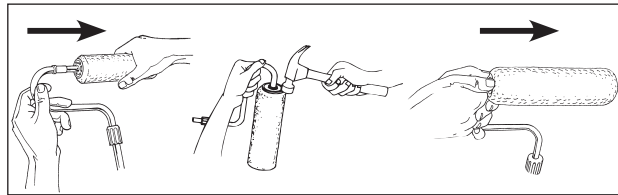
4. Llene tubo en PaintStick llena puerto. Coloque en el agua tibia y limpie llena tubo tirando asidero interior atrás y seguir adelante varias veces. Quite llene tubo de PaintStick (figure G).

5. Coloque el PaintStick en agua caliente limpia y lave el orificio de llenado cubriendo el extremo del PaintStick con el dedo y tirando de la manija interna hacia atrás y empujando hacia adelante varias veces (figure H). **NOTA: Para obtener el mejor rendimiento, limpie también el tubo de llenado.**

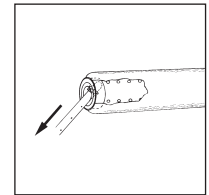
6. Retire el rodillo de la estructura. Tire hacia fuera la estructura de la tapa del extremo interior hasta que se oiga un chasquido, o golpee ligeramente por fuera el borde de la tapa del extremo con un martillo. Sea sumamente precavido - **no golpee el aro negro de la estructura. Método opcional:** Utilice los dedos pulgares para sacar el cuerpo del rodillo. (figure I).

7. Retire la tapilla interna del rodillo insertando la armadura en ángulo hacia dentro de la tapilla interna aproximadamente 2,5 cm (1 pulg.). Tire suavemente hacia usted para retirar la tapilla. (figure J).

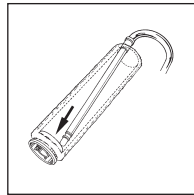
8. Quite la tapilla externa del rodillo metiendo la armadura dentro del rodillo en un ángulo ligeramente ladeado, entonces empuje suavemente hasta que salga la tapilla externa con la armadura. **Método opcional:** quite la tapilla externa del rodillo usando los dedos. (figure K).



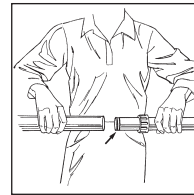
I



J



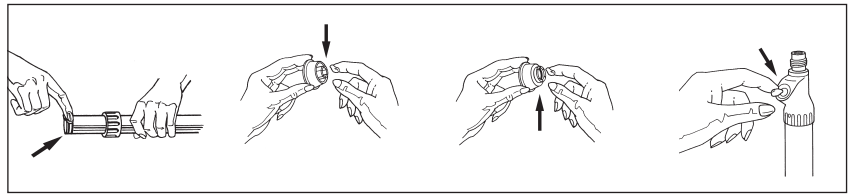
K



L

## Almacenar el PaintStick

Separe las manijas interior y exterior tirando de ellas rápidamente para apartarlas (figure L). Después de limpiar los componentes de la unidad del rodillo lubrique las juntas tóricas internas de las manijas, las pestañas del extremo exterior de la tapa y el sello interno del extremo de la tapa con gelatina de petróleo. Ponga una pequeña cantidad de grasa de petróleo en el orificio de llenado (figure M).



M

## Resolución de problemas

Problema	Solución
La manija no se desliza ni para adentro ni para afuera.	En lugar de presionar, aplique un movimiento de giro y empuje para dirigir el tinte a la almohadilla. Lubrique las juntas tóricas internas.
El aire ingresa en el PaintStick en lugar de pintura.	Lentamente empuje la manija para expeler el aire. Retire y vuelva a insertar el PaintStick en el tubo de llenado. Asegúrese de que el tubo de llenado esté completamente asentado en el cuerpo de la válvula. De ser necesario, aplique gelatina de petróleo en el tubo de llenado para facilitar el asiento del tubo de llenado y el cuerpo de la válvula.
Es difícil introducir/quitar el tubo de llenado en el/del orificio de llenado.	Aplique vaselina al tubo de llenado.
El tinte se sale del orificio de llenado.	Lubrique el orificio de la válvula de llenado con vaselina. Si esto no funciona, cambie la válvula.
La almohadilla no se adhiere al ensamblaje giratorio.	Limpie la base giratoria con diluyente de laca, luego con agua jabonosa tibia. Seque y ponga una almohadilla nueva.

## **TWO YEAR LIMITED WARRANTY**

HomeRight® warrants this product for two years from the date of purchase, when this unit is maintained and operated according to the instructions in the Instruction Manual, from any defects in material or workmanship. HomeRight will repair or replace defective product at no charge and return postage-paid to you. This warranty does not cover accessories or damage resulting from improper use, negligence, accidents or normal wear and tear.

Any implied warranty or merchantability or fitness for a particular purpose is limited to two years following date of purchase.

Responsibility is limited to the repair or replacement for defects in material or workmanship. HomeRight shall not in any event be liable for any incidental or consequential damages of any kind, whether for breach of this warranty or any other reason.

Some states do not allow a limitation on how long implied warranties last or the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

For warranty service, send your product postage-paid along with a description of what the problem is to: HomeRight, Warranty Dept., 1661 94th Lane N.E., Minneapolis, MN 55449 or call customer service at 1-800-264-5442, 763-780-5115 for further assistance.

## **GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS**

HomeRight® garantit ce produit contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pendant une période de deux ans à partir de la date d'achat s'il est entretenu et utilisé selon les directives contenues dans le manuel d'instruction; HomeRight réparera ou remplacera un produit défectueux sans frais et vous retournera l'appareil port payé. Cette garantie ne couvre pas les accessoires, ni les dommages découlant d'une utilisation inadéquate, d'une négligence, d'un accident ou de l'usure et de la détérioration normales.

Toute garantie implicite quant à la qualité marchande ou à l'adaptation à un usage particulier est limitée à deux ans suivant la date d'achat.

La responsabilité de la société se limite aux réparations ou au remplacement suite à des défauts éventuelles de matériaux ou de main-d'oeuvre. HomeRight décline toute responsabilité pour tout dommage accessoire ou indirect de quelque nature que ce soit, y compris pour violation de cette garantie ou tout autre motif.

Certaines provinces interdisant de limiter la durée des garanties implicites et d'exclure les dommages directs ou indirects, il se peut que les limitations et exclusions ci-dessus ne vous concernent pas.

La présente garantie vous accorde des recours juridiques particuliers et il se peut que vous jouissiez d'autres recours, qui peuvent varier d'une province à une autre.

Pour le service de garantie, faites parvenir le produit dûment affranchi, accompagné d'une description du problème à : HomeRight, Warranty Dept., 1661 94th Lane N.E., Minneapolis, MN 55449, États-Unis, ou appelez le service à la clientèle au 1-800-264-5442, 763-780-5115 pour obtenir une assistance supplémentaire.

## **GARANTÍA LIMITADA POR DOS AÑOS**

HomeRight® garantiza este producto por dos años contra todo defecto de material o mano de obra, a partir de la fecha de compra, siempre que la unidad se mantenga y opere de acuerdo con las instrucciones contenidas en el manual de instrucciones. HomeRight reparará o cambiará el producto defectuoso sin costo para usted, incluido el franqueo de devolución prepago. Esta garantía no cubre accesorios ni daños resultantes del uso indebido, negligencia, accidentes o desgaste normal.

Cualquier garantía implícita o de comercialización o de idoneidad para un propósito específico se limita a dos años a partir de la fecha de la compra.

La responsabilidad de la compañía se limita a la reparación o al reemplazo de los defectos de material o mano de obra. Bajo ninguna circunstancia, HomeRight se hará responsable por daños accidentales o derivados de ningún tipo que se originen por la violación de esta garantía o por cualquier otro motivo.

Algunos estados no permiten limitar la duración de las garantías implícitas ni excluir los daños accidentales o derivados, de modo que los límites y las exclusiones anteriores podrían no corresponder en su caso.

Esta garantía le da derechos jurídicos específicos, y usted podría tener otros derechos que varían entre estados.

Para obtener servicio cubierto por la garantía, envíe su producto con franqueo pagado y una descripción del problema a la siguiente dirección: HomeRight, Warranty Dept., 1661 94th Lane N.E., Minneapolis, MN 55449; o llame al departamento de servicio al cliente al 1-800-264-5442, 763-780-5115 si requiere más ayuda.

### **HomeRight®**

1661 94th Lane N.E.  
Minneapolis, Minnesota 55449-4324  
Phone 763-780-5115  
Customer Service Line 1-800-264-5442  
8:00 a.m. to 5:00 p.m. CST  
[www.homeright.com](http://www.homeright.com)

### **HomeRight®**

1661 94th Lane N. E.  
Minneapolis, MN 55449-4324  
Tél. : 763-780-5115  
Service à la clientèle : 1-800-264-5442  
8 h à 17 h, heure normale du Centre  
[www.homeright.com](http://www.homeright.com)

### **HomeRight®**

1661 94th Lane N. E.  
Minneapolis, MN 55449-4324  
Tel: 763-780-5115  
Servicio al cliente: 1-800-264-5442  
8:00 a.m. a 5:00 p.m.  
(hora del Centro de EE. UU.)  
[www.homeright.com](http://www.homeright.com)